# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Literatura Holocaustu |
| Nazwa w j. ang. | Literature of the Holocaust  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kod |  | Punktacja ECTS\* | 4 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | dr Aleksandra Bednarowska | **Zespół dydaktyczny**: dr hab. Paul M. Langner prof. UP dr Agata Mireckadr hab. Angela Bajorekdr Beata Kołodziejczyk Mróz |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| **Celem ogólnym** jest zapoznanie studentów z literaturą Holocaustu oraz scharakteryzowanie wybranych utworów literackich w odniesieniu do kontekstu społecznego, kulturowego i historyczno-politycznego czasu ich powstania jak i czasu w nich opisanego.**Cele szczegółowe**Student:* potrafi dokonać krytycznej analizy i interpretacji utworów literackich
* potrafi dokonać analizy kontekstu kulturowego, społecznego oraz historycznego i politycznego w odniesieniu do omawianych utworów
* potrafi umiejscowić wybrane dzieła literackie w szerszym kontekście procesu historycznoliterackiego
* potrafi dostrzec zależności, w tym podobieństwa i różnice pomiędzy analizowanymi utworami
* potrafi uczestniczyć w dyskusji naukowej rozumiejąc specyfikę dyskursu literaturoznawczego
 |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Znajomość teorii literatury, historii literatury niemieckojęzycznej oraz procesów historycznoliterackich na poziomie studiów filologii germańskiej I stopnia |
| Umiejętności | Umiejętność krytycznej analizy tekstów literackich, kompetencje językowe na poziomie C1 |
| Kursy | Kursy literaturoznawcze na studiach I stopnia z zakresu filologii germańskiej |

Efekty kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01: posiada pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej w zakresie filologii, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności profesjonalnejW02: posiada pogłębioną wiedzę i zrozumienie metod analizy, interpretacji, wartościowania i problematyzowania, różnych wytworów kultury właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w zakresie filologii | K2\_­W01K2\_­W05 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01: wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i użytkuje informację z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądyU02: formułuje i analizuje problemy badawcze w zakresie językoznawstwa (w tym językoznawstwa stosowanego), literaturoznawstwa oraz kultury i historii krajów danego obszaru językowego w sposób pogłębionyU03: przeprowadza krytyczną analizę i interpretację różnych rodzajów wytworów kultury, stosując oryginalne podejścia, uwzględniające nowe osiągnięcia humanistyki, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowymU04: przygotowuje wystąpienia ustne i prezentacje w języku obcym podstawowym dla swojej specjalności w zakresie filologii | K2\_U01K2\_U04K2\_U05K2\_U10 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01: rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemówK02: systematycznie uczestniczy w życiu kulturalnym, interesuje się aktualnymi wydarzeniami kulturalnymi, nowatorskimi formami wyrazu artystycznego, nowymi zjawiskami w sztuceK03: krytycznie ocenia odbierane treści | K2\_K01 K2\_K03K2\_04 |

|  |
| --- |
| Organizacja |
| Forma zajęć | Wykład(W) | Ćwiczenia w grupach |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | 30 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| Metoda komunikacyjna oraz zadaniowaMetody podające (wykład informacyjny), eksponujące, problemowe (wykład problemowy), aktywizująceMetoda projektowaMetody wspierające autonomiczne uczenie się |

Formy sprawdzania efektów kształcenia

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | kolokwium zaliczeniowe |
| W01 |  |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  | x |
| W02 |  |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  | x |
| U01 |  |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  | x |
| U02 |  |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  | x |
| U03 |  |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  | x |
| U04 |  |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  |  |
| K01 |  |  |  | x |  |  |  | x | x |  |  |  | x |
| K02 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| K03 |  |  |  | x |  |  |  | x | x |  |  |  | x |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Warunkiem uzyskania pozytywnej oceny jest regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach, udział w dyskusji w czasie zajęć, przygotowanie prezentacji i wygłoszenie krótkiego referatu, oraz pozytywny wynik kolokwium. |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi |  |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| Tematyka zajęć:1. Wprowadzenie. Reorganizacja życia kulturalnego i literackiego w Niemczech w 1933.
2. Sytuacja Żydów po 1933.
3. Życie kulturalne Żydów w nazistowskich Niemczech
4. Język propagandy:Victor Klemperer. LTI.
5. Twórczość Gertrud Kolmar. (opowiadanie Susanna)
6. Deportacje Żydów z Niemiec (listy Hannah Karminski, Marthy Wertheimer, dziennik Heinricha Mugdana)
7. Literatura powstała w gettach i obozach koncentracyjnych. Dawid Sierakowiak Dziennik. Pięć zeszytów z łódzkiego getta.
8. Pisarze żydowscy na emigracji
9. Opowiadanie Anny Seghers Der Ausflug der toten Mädchen
10. Literatura Holocaustu po 1945: liryka Rose Ausländer, Paula Celana, Nelly Sachs
11. Inge Deutschkron Ich trug den gelben Stern
 |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| * Winkler, Michael, hrsg. Deutsche Literatur im Exil 1933-1945. Reclam Verlag, 2003
* Friedländer Saul. Czas Eksterminacji. Nazistowskie Niemcy i Żydzi 1939-1945. Prószyński, 2010.
* Felstiner, John. Paul Celan. Poeta, ocalony, Żyd. Kraków, Budapeszt: Austeria, 2010
* Celan, Paul. Die Gedichte. Kommentierte Gesamtausgabe. FAM: Suhrkamp, 2005.
* Deutschkron, Inge. Ich trug den gelben Stern. München, dtv, 2017
* Schoppmann, Claudia (red.) Im Fluchtgepäck die Sprache. Deutschsprachige Schriftstellerinnen im Exil. Berlin: Orlanda Frauenverlag, 1991.

Ziegler, Edda. Verboten, verfremt, vertrieben. München, dtv, 2010.* Lasker-Schüler, Else. Gedichte. FAM: Suhrkamp, 1997.
* Bauschinger, Sigrid. Else Lasker-Schüler. Eine Biographie. FAM: Suhrkamp, 2006.
* Kolmar, Gertrud. Susanna. FAM: Jüdischer Verlag im Suhrkamp Verlag, 1993
* Kolmar, Gertrud.Gedichte. FAM: Suhrkamp, 1983.
* Kolmar, Gertrud. Die jüdische Mutter. Göttingen,Wallstein Verlag, 1999.
* Sarkowicz, Hans, Alef Mentzer Literatur in Nazi-Deutschland. Europa Verlag: Hamburg, Wien. 2001
* Klemperer, Victor. LTI. Reclam, 1998.
* Greiner Bernhard, Philipp Theisohn. Exil und Exilliteratur im jüdischen Horizont.
* **(In:** Alexander Stephan (ed.) Exile and Otherness. New Approaches to the Expierience of Nazi Refugees. S. 1-19.)
* Seghers, Anna. Ausflug der toten Mädchen.
* Rosenberger, Nicole, Norbert Staub Prekäre Freiheit. Deutschsprachige Autoren im Schweizer Exil. Zürich, 2002.
* Mühlen, Patrik von zur. Exil in Brasilien. Die deutschsprachige Emigration 1933-1945. Seiten 11-24. (IN: Exil in Brasilien. Die deutschsprachige Emigration 1933-1945. Eine Ausstellung des deutschen Exilarchivs. Die deutsche Bibliothek Frankfurt am Main.)
* Ausländer, Rose – Gedichte
* Sachs, Nelly.Gedichte.
* Kaléko,Mascha Sämtliche Werke und Briefe in vier Bänden. Monachium: dtV 2012.
* Kaléko,Mascha *In meinen Träumen läutet es Sturm.* Monachium: dtV 2007.
* Zoch –Westphal, Gisela, red. *Mascha Kaléko. Die paar leuchtenden Jahre.* München: dtv, 2008.
* von Tippelskirch ,Karina, *Mimikry als Erfolgsrezept: Mascha Kaléko Exil im Exil.* [w:] *Ästhetiken des Exils.* *Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik.* red. Helga Schreckenberger, Amsterdam, New York: Rodopi Verlag, 2003
* Schoor, Kerstin *Vom literarischen Zentrum zum literarischen Ghetto.*Göttingen: Wallstein Verlag 2010.
 |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| * Deutsche Exilliteratur 1933-1950 Urheber: Hans-Albert Walter. Metzler Verlag. 4 Bände. 1994.
* Jeßing, Benedikt. Ralph Köhnen. Einführung in die Neuere Literaturwissenschaft. Metzler Verlag, 2007.
* Jeßing, Benedikt. [Neuere deutsche Literaturgeschichte](http://www.narr.de/details.php?catp=&p_id=16392). Eine Einführung. GN Verlag, 2008.
* Rosenkranz, Jutta. Mascha Kaléko: Biografie: 1907-1975. DTV, 2007.
* Lehmann, Annette Jael. Im Zeichen der Shoah Aspekte der Dichtungs- und Sprachkrise bei Rose Ausländer und Nelly Sachs. Stauffenburg, 1999.
* Wittbrodt, Andreas Mehrsprachige jüdische Exilliteratur. Autoren des deutschen Sprachraums. Aachen: Shaker Verlag, 2001.
* Lorenz, Dagmar C. Jewish Women Authors and the Exile Experience: Claire Goll, Veza Canetti, Else Lasker-Schüler, Nelly Sachs, Cordelia Edvardson. German Life and Letters 51:2, April 1998.
* Bauschinger Sigrid, „Mascha Kaléko*.*“ In: John M. Spalek, Joseph Strelka (Hrgs.), *Deutschsprachige Exilliteratur seit 1933.* Teil 1, Band 2. New York. Bern: Francke Verlag, 1989. S. 410-419. Rosenkranz, Jutta *Mascha Kaléko. Biografie.* München: dtv, 2007.
* Kuhn, Dieter. Gertrud Kolmar. Leben und Werk, Zeit und Tod.FAM: Fischer Verlag, 2010.
 |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 40 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 20 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 10 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) |  |
| Przygotowanie do kolkwium | 20 |
| Ogółem bilans czasu pracy | 120 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | 4 |